E

الأمم المتحدة

Distr.
LIMITED

E/1997/L.31
14 July 1997
ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٧
جنيف، ٣٠ حزيران/يونيه - ٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٧
البند ٦(ط) من جدول الأعمال

مسائل التنسيق والبرنامج:
إعلان السنوات الدولية

أذربيجان*، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا*، أفغانستان*، ألمانيا، أندورا*، أوزبكستان*، أوكرانيا*، ايطاليا*، البرازيل، بنغلاديش، بوتان*، بيرو*، تايلند، تركمانستان*، تركيا، جامايكا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة*، جمهورية مولدوفا*، جورجيا*، جيبوتي*، رومانيا، سلوفينيا*، سويسرا*، الصين، طاجيكستان*، غيانا، فرنسا، قيرغيزستان*، كازاخستان*، كمبوديا*، كندا*، الكونغو، لبنان، لختنشتاين*، منغوليا*، موناكو*، النمسا*، نيبال*:

مشروع قرار

إعلان سنة دولية للجبال

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يضع في اعتباره أن الجبال تمثل مكوناً أساسياً من مكونات نظام المحافظة على الحياة وعنصراً إيجابياً يتيح فرصاً للتنمية المستدامة، إذا ما أُديرت ونظمت على نحو واف يقوم على أفضل المعارف العلمية المتاحة ومع المراعاة الواجبة لحماية الطبيعة ومصالح البشرية،

وإذ يقر بأن الجبال، بوصفها نظاماً إيكولوجياً رئيسياً يمثل الإيكولوجيا المعقدة والمترابطة لهذا الكوكب ، هي عامل أساسي من أجل بقاء النظام الإيكولوجي العالمي وتؤدي دوراً هاماً في تكوين شكل الحياة على الأرض،

وإذ يلاحظ أن الجبال مصدر هام من مصادر المياه والطاقة والمعادن والأحراج والمنتجات الزراعية والتنوع الحيوي، وهي جميعها عناصر ذات أهمية حيوية بالنسبة لفرادى الدول والمجتمع الدولي على السواء،

وإذ يضع في اعتباره أن الجبال تغطي ما لا يقل عن خُمس مساحة اليابسة ويقطنها ما لا يقل عن ١٠ في المائة من سكان العالم، وغالبهم من الفقراء اقتصادياً،

وإذ يُقرّ بأن إدامة الحياة في الجبال هي أكثر تكلفة من الناحيتين الاقتصادية والاجتماعية منها في المناطق الواطئة، وإذ يساوره القلق بشأن تفشي الفقر والبطالة بين سكان الجبال وسوء حالتهم الصحية وبشأن فقدان المعارف المتعلقة بالسكان الأصليين،

وإذ يؤكد أن المجتمع الدولي في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، الذي عقد في ريو دي جانيرو عام ١٩٩٢، قد أقر بنقص المعرفة بشأن النظم الإيكولوجية الجبلية ودعا إلى إقامة تعاون دولي وإقليمي جديد في سبيل وضع نهج متكامل من أجل حفظ الموارد الأرضية والمائية والنباتية والحيوانية والبشرية ومن أجل تطوير هذه الموارد واستخدامها والتشجيع على إيجاد فرص بديلة للاسترزاق لسكان المناطق الجبلية بهدف النهوض بمستوياتهم المعيشية،

وإذ يرحب بمختلف المبادرات الإقليمية ودون الإقليمية والصكوك الدولية، مثل الاتفاقية الألبينية، التي تضع أُطراً للتعاون الدولي من أجل حماية البيئات الجبلية،

وإذ يشير إلى مقرره ٢٣٥/١٩٩٥ المؤرخ ١٧ تموز/يوليه ١٩٩٥ بشأن تقرير اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة، وإذ يحيط علماً بمقررات الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية التاسعة عشرة بشأن الاستعراض والتقييم الشاملين لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١،

وإذ يضع في اعتباره أنه قد عُقد في بيشكِك بقيرغيزستان في الفترة من ١٤ إلى ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦، مؤتمر دولي عنوانه "البحوث المتعلقة بالجبال: التحديات التي تواجهها والآفاق المرتقبة لها في القرن الحادي والعشرين"، اتخذ قراراً لتوجيه نظر المجتمع الدولي إلى ما للسلاسل الجبلية من أهمية استثنائية بالنسبة للبشرية، والاقتراح أن تعلن الجمعية العامة سنة دولية للجبال،

وإذ يشير إلى قراره ٦٧/١٩٨٠ المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ١٩٨٠، الذي أقر فيه أن الاحتفال بسنين دولية يمكن أن يشجع على التعاون والتفاهم الدوليين وفقاً للمبادئ التوجيهية الواردة فيه،

١- يدعو الحكومات إلى أن تتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة على الاضطلاع بأنشطة لزيادة التوعية بالمشاكل والتحديات التي تواجهها البلدان والمجتمعات الجبلية؛

٢- يشجع الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية على تنسيق التعاون الإقليمي والدولي وتيسير تبادل المعلومات والخبرات فيما بين الوكالات المتخصصة والمنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة ومؤسسات البحوث والمنظمات غير الحكومية بشأن المسائل المتصلة بالمناطق الجبلية، بما في ذلك القدرة على إدارة وتنظيم الشؤون المتعلقة بالجبال والتفاعل القائم بين الجبال والاقتصاد، وأثر الجبال في التنمية الاجتماعية والاقتصادية للبلدان وفي التنمية البشرية المستدامة، وما إلى ذلك؛

٣- يستحسن ويدعم الجهود الجارية في سبيل إعداد اتفاقات دون إقليمية وأقاليمية بشأن الجبال والتفاوض بشأنها، مما يعزز الآليات القانونية لحماية النظم الإيكولوجية الجبلية الهشة والنهوض بالتنمية المستدامة والمتكافئة في المناطق الجبلية؛

٤- يشجع على إيجاد تواصل إقليمي ووطني ودولي بين مبادرات الناس وأنشطة المنظمات غير الحكومية الدولية منها والإقليمية والمحلية، العاملة على التنمية الجبلية، ويؤيد تلك المنظمات في جهودها الرامية إلى تبادل المعلومات والخبرات؛

٥- يطلب إلى الأمين العام أن يقوم، بالتشاور مع الحكومات والمنظمات الدولية والإقليمية وغير الحكومية ذات الصلة، بموافاة المجلس، في دورته الموضوعية لعام ١٩٩٨، بتقرير بشأن استصواب إعلان سنة دولية للجبال وبشأن السبل والوسائل الأخرى الكفيلة بتنمية البلدان الجبلية تنمية مستدامة.

- - - - -